

## Homenaje al V. Fray Junípero Serra

Petra, ha celebrado dignamente el centenario del nacimiento de su hijo predilecto Fray Junípero Serra, preceptor de la orden Franciscana y Apóstol y Fundador de la California Septentrional, erigiéndole vistoso Monumento, que ayer con las preces de la Iglesia y la presencia del representante de S. M. el Rey, fué solemnemente inaugurado y bendecido.

Un hombre todo corazón, el Rdo. D. Francisco Torrens y Nicolau, tomó sobre sí la ardua tarea de honrar la memoria del ilustre franciscano y cuantos obstáculos pudieran dificultar su magna empresa fueron vencidos a impulsos de una voluntad poderosa que acicateaba un estímulo tan santo como patriótico.

De la obra que acerca de Fray Junípero Serra escribió el Rdo. P. Francisco Palou, que fué su compañero desde 1.740 a 1.784 recogió curiosos detalles de la vida de este varón, dechado de virtudes, y reuniéndolo en elegante tomo que avaló con exquisito prólogo el M. I. Sr. Dr. D. José Miralles, lo ofreció a la insana curiosidad de sus paisanos y de los amantes las glorias regionales, destacando del común de los mortales, la figura excelsa de este Apóstol de la Fé, que honró a su pequeña Patria y fué el fundador de diez pueblos en la Alta California.

De estos dos hombre, Fray Junípero Serra y el Rdo. D. Francisco Torrens, hablará por nosotros, la pluma autorizada del Canónigo Archivero de nuestra Santa Iglesia Catedral Basilica.

Dice así, por vía de prólogo, en el hermoso libro que reseña la magna labor del infatigable franciscano:

«Un hecho al parecer casual determina a veces el derrotero de una vida y es ocasión e impulso de dilatada serie de bienes en cualesquiera de los órdenes en que la actividad humana puede ejercitarse. El descubrimiento de la gravitación universal, la superior mudanza de un Duque de Gandía en un San Francisco de Borja y otros no menos venturosos acontecimientos de que están repletas las Historias comprueban a maravilla esta ley de lo especiosamente fortuito de la cual se hace mención ahora—si bien con las debidas salvedades de la alteza de fin y fecundidad de resultados—deberse también a ella el origen de empeñada labor, una de cuyas principales manifestaciones es el «Bosquejo» salido hoy a pública luz en nuestra Isla de Mallorca. En día de asneto, acércase joven seminarista a nada atractivo puesto de libros de lance; fíjase en denegrido volumen de viejas páginas y gastada encuadernación en pergamino; lee con asombro la significativa portada; alborozado por el hallazgo, cierra trato con poco experta vendedora; y con mezcla de respeto y de apresuramiento marcha a su celda para engolfarse en el estudio de lo que desde entonces considera y aprecia como inestimable joya. Traíbase de la «Relación histórica de la Vida del Venerable P. Fray Junípero Serra y de las Misiones que fundó en la California Septentrional nuevos Establecimientos de Monterey», compuesta por el Franciscano Fr. Francisco Palou, impresa en México por D. Felipe de Zúñiga y Ontivero el año de 1787, y de la cual se conservan entre nosotros, a lo que se sabe, no más de ocho ejemplares indicados en la parte II, capítulo XVIII, del presente libro; y el afortunado lo adquiere llamándose y sigue llamándose todavía—porque conserva robusta la existencia y vigorosas las energías del espíritu—el Sr. D. Francisco Torrens y Nicolau, hoy sacerdote y domiciliado en la villa de Petra, su lugar nativo. Quien haya sentido por su Patria amor verdadero intenso, y no de pura superficialidad e intermitentes pirotécnicas explosiones; quien tenga la dicha de haberlo adherido a lo íntimo de su sér merced al noble aglutinante de la Religión y a la continua memoria de sus predecesores ilustres, ensalzados anualmente desde el púlpito en tradicionales solemnidades; quien lleve su palpitante anhelo al extremo de no contentarse con simple tintura aquel amor, mera realidad de aquella adherencia y pura conservación de aquel recuerdo, sino que se proponga ahondar con eficacia en todo ello y conseguir puntual y circuntanciado conocimiento de las glorias de su tierra, para hacer luego participantes de él a sus amados compatriotas, ése advertirá al punto las vivas emociones experimentadas por el señor Torrens a medida de ir adelantando en la lectura de la Vida y trabajos de su ínclito paisano, comprenderá que las conserve vírgenes aun al cabo de treinta y seis años de haber adquirido el raro volumen, y se explicará que haya gastado más de veinte en la tenaz

empresa de realizar, ante propios y extraños, la magna figura del heroico anunciador de la Buena Nueva en territorios de infieles de Norte-América.

Todo lo mejor de la vida de nuestro amigo y compañero, a partir de la aventura bibliográfica susodicha y exceptuando el cumplimiento de los deberes de su ministerio y su estudio sobre el Santuario de Nuestra Señora de Bonany, ha sido, en efecto dedicado a su conterráneo el Venerable Misionero. Ya en 1812, después de impregnarse de su espíritu y de sus hechos, de elogiarla incesantemente en privado y en público, y de esforzarse por alcanzar para él la admiración y el amor de todo genuino petense, propúsose—y hubo de lograrlo—substituir el nombre de «Plaza de la Constitución» de aquel pueblo por el de «Plaza del V. Junípero Serra», y para justificar su acertada pretensión insertó, en el diario católico «El Ancora», sucinta biografía de su héroe. Desde entonces acá, ni un momento ha cejado en sus tareas investigadoras: con afán ha recogido los débiles ecos de tradición local y familiar todavía existentes en Petra; con paciente detenimiento ha registrado los Archivos de su villa, el ex-Convento de San Francisco de Asís de Palma y el de la Residencia de Capuchinos de esta misma Capital y con ejemplar perseverancia ha seguido constante correspondencia con distinguidos amigos que se procuró en Colifonia, donde el Venerable es considerado como máximo bienhechor y punto de su actual civilización. Y consecuencia de todo esto son el acopio de fotografías de monumento, facsímiles de autógrafos, y la verdadera ofigie del P. Serra, copiada de la que obra en el Museo nacional mexicano; la publicación de innumerables artículos en honor suyo y la divulgación de sus cartas originales, dirigidas por el celoso apóstol a su deudo el célebre matemático y arquitecto Fray Miguel de Petra, Capuchino; la idea de erigirle, en la Plaza antes nombrada, un monumento que conmemore el segundo centenario de su nacimiento, previa la replantación de los árboles allí sembrados y contando con el concurso de la Real Casa y de prestigiosas Autoridades, Corporaciones y personalidades; el calor con que, desde la prensa mallorquina y entre sus paisanos, trabaja para atraer a Mallorca entera, en dicha festividad centenaria a tomar parte en el público regocijo y postrarse a los pies de la Imagen de María venerada en el devoto Santuario; y, a manera de coronamiento de tamaños esfuerzos, la impresión del presente «Bosquejo histórico», en el cual agrupa y sintetiza su admirable cuanto persistente campaña apologética.

Bien ha merecido, de la Religión y de la Patria, el Reverendo señor Torrens. Si abundaran caracteres como el suyo, la Historia mallorquina estaría de enhorabuena, y del fondo de triste obscuridad saldrían a la clara luz del día tantas glorias olvidadas como en Mallorca tenemos, tantos acontecimientos capaces de enorgullecer y que aguardan aún piadosa mano redentora y con fuerza bastante para extraerlos del fondo del celemin y colocarlos en el candelabro desde donde debieran ser vistos, para ser después oportunamente imitados.

Del caudal copioso de tanta y tan prolongada investigación ha nacido el libro, corto en páginas cuanto abundante en jugo, de que son estas líneas inadecuado preliminar. Los treinta capítulos de su primera parte dedicados a referir la vida y trabajos de eximio religioso hijo de la villa de Petra, tienen por primaria fuente la obra del R. P. Palou, compañero constante de Fray Junípero y presencial testigo de su larga misión apostólica, y llevan, por tanto, inconfundible sello de verdad y de exactitud, de depurado conocimiento de personas y de cosas, y de aquella percepción directa e inmediata de sentimientos que permite narrar los hechos como algo semejante a una autobiografía exenta de todo exceso de subjetivismo. Sobre este fondo—despojada el relato de las imperfecciones literarias de escritor mallorquín del siglo XVIII que manejaba con poca destreza la lengua castellana y propendía a la hueca pompa de estilo de aquellos tiempos—coloca el señor Torrens la no escasa mies de sus personales estudios, y de uno y otra resulta viva y esplendorosa la figura del Venerable Serra. Vemos a éste en el seno del hogar doméstico, recibiendo sólida instrucción cristiana y siguiendo las seguras huellas trazadas por su discreta madre; empezando los estudios en el Convento de

Petra y siguiéndolos en el de San Francisco de Asís de Palma; ingresando en el de Jesús, extramuros de la capital, donde es modelo de novicios y donde siente los gérmenes de vocación irresistible a evangelizar a los indios; terminando su carrera científica en el indicado Convento de San Francisco, y siendo luego Lector de Filosofía, Doctor en Teología, Catedrático escolista de Prima en la Universidad literaria, predicador ardoroso y director prudentísimo de conciencias. Contemplámonle en su providencial nombramiento para marchar a América con el P. Palou; en la penosa travesía de Palma a Málaga, y en sus poco gratas relaciones con el protestante inglés que capitaneaba el buque; en su partida, desde Cádiz, para el Colegio de San Fernando en México, y en los fuertes padecimientos que la sed le proporcionó durante un viaje de cerca de dos meses; en la fructuosa misión dada a los portorriqueños apenas hubo sentado su planta en tierra americana; en la serie de extraños y a primera vista prodigiosos sucesos acaecidos desde su salida para Veracruz hasta la llegada a su destino en 1.º de Enero de 1750; en aquel sufrimiento de una llaga en el pie, iniciado en el comienzo mismo de sus excursiones y que, durándole el resto de la vida, era cruz pesadísima de la cual momentáneamente acertaba a librarse por peregrinos medios rayanos en lo estupendo y sobrenatural. Admirámonle como hijo de espíritu del virtuoso P. Pineda; como misionero en Santiago de Xalpan, instruido en el idioma Pame y derroscador del famoso idolo principal de los infieles; como apóstol en el campo, feraz para el Cielo, de las Misiones de California Septentrional, después de haber sido Comisario del Santo Oficio, Maestro de novicios, Discreto de su Orden, y de haber estado en peligro de sucumbir por el veneno y de haber conseguido difíciles conversiones: allí despliega toda su poderosa actividad, y realiza sus penosísimas correrías, y se muestra misionero, ecónomo, industrial y gran español; allí funda las diez misiones de San Diego de Alcalá, San Carlos de Monterrey, San Antonio de Padua, San Gabriel, San Luis de Tolosa, San Juan Capistrano, San Francisco y su Real Presidio, Santa Clara, San Buenaventura y Presidio de Santa Bárbara; allí, con facultades de la Santa Sede, confirma a 5.307 neófitos, corre continuos peligros de muertos, presencia el martirio de varios de sus hermanos, persevera durante treinta y cinco años en sus firmes propósitos—aun cuando alguna vez tenga por todo auditorio a un solo gentil—, arrostra increíbles penalidades y es viaticado dos veces, y, en los pocos ratos libres de su ministerio, se entrega a la vida eremítica, perfeccionándose siempre en las virtudes teológicas, la humildad y la prudencia, la justicia y la fortaleza, la templanza y la más austera penitencia. Y llega a colmo nuestro asombro al verle preparándose con asiduidad para el tránsito a un mundo mejor; al contemplar su edificadísimo fallecimiento a los setenta años, nueve meses y veinte y un días (el 28 de Agosto de 1784); al asistir mentalmente a su entierro y de lo funeral y al reparto de sus vestidos como si fueran preciadas reliquias; y al recordar el uoánime sentimiento de aquellos nuevos cristianos y la opinión de santidad en seguida divulgada y que sigue difundiéndose junto con la fama de primer civilizador de aquellas apartadas regiones, en las cuales perdura aun hoy su memoria como de padre amantísimo y de bienhechor imponderable.

A la vez que cumplido panegírico de Fray Junípero, es la primera parte del presente libro acto de justicia al Gobierno de España, por la solicitud demostrada en justar la Fé con la política y las armas para la obra civilizadora de sus colonias. Con los Superiores de las Misiones andaban de perfecto concierto los Delegados y Visitadores regios; nuestros militares compartían abnegadamente los rigores y privaciones de los heroicos Religiosos y defendían de incursiones y atropellos de salvajes los nacientes Establecimientos; y para proveerles de lo necesario y dar estabilidad a sus edificantes conquistas, no escatimaba el Poder civil, aun a pesar de lo enorme de las distancias y los reveses de insosportable fortuna ni buques, ni víveres, ni instrumentos de labranza y de las industrias más elementales. Los ejemplos de ello abundan en el relato del señor Torrens, y prueban, asimismo, el mal pago que más tarde recibimos de quienes habrían de haberse enorgullecido de seguir perteneciendo a la metrópoli, muy superior en tales admirables empresas a

las demás Naciones del antiguo Continente.

Hasta aquí pudo el autor, con mejoras y aumentos, seguir la substancial del volumen del R. P. Palou; pero la vida póstuma de Fray Junípero había de buscarse en otras fuentes, y ella constituye la segunda parte del libro en sus veinte y dos capítulos. California no ha pecado de ingratitud con el propulsor generoso de su actual engrandecimiento: cuidó de la guarda de los restos mortales del Venerable, descubiertos en 3 de Septiembre de 1882; y 28 de Agosto de 1884 los trasladó, con magnífica pompa, a nuevo sepulcro en la primitiva y restaurada Iglesia de Monterrey; en el mismo San Carlos, el último de dichos años y en conmemoración del primer centenario de su muerte, le levantó suntuoso monumento, inaugurado con solemnes festejos y con actos literarios de que da idea la poesía de E. E. Cotthan; en 19 de Noviembre de 1907 le dedicó, en San Francisco, segundo monumento, y en 1910 otro en el monte Robidoux; para 1915, con motivo de la Exposición universal que, en el propio San Francisco, se prepara, proyectase grandiosa estatua de Fray Serra, uno de cuyos bocetos, el ideado por Lewis Rothe, llama la atención por lo significativo y simbólico; y si no P. Palou escribió allí acerca del héroe de esta Historia, no han faltado un P. Sugeranes, misionero del Corazón de María, ni el autor de las Misiones de California, R. P. Zeferino Engelhardt O. S. F., ni un Mr. Groarty, ni un poeta de nombre ignorado ni un White, que, en prosa y verso, siempre con creciente entusiasmo, perpetuaran su dulce recuerdo. El señor Torrens da cuenta de todo esto, y luego pasa a tratar de lo que Mallorca ha hecho por el ilustre franciscano, desde la disertación de tesis de Fr. José Porell y los retratos y reliquias del Venerable, hasta el homenaje de Alfonso XIII y del Archiduque Luis Salvador, los acuerdos del Excmo. Ayuntamiento de Palma y los múltiples obsequios de sus paisanos los petrenses, a punto de ser hermosamente coronados con digno monumento que se está realizando.

Ilustrada la obra con selectos grabados, completáase con once apéndices, comprensivos de datos sobre la casa natalicia de Fray Junípero, testimonio que de él dió el misionero Fr. Pablo Font, declaración del Guardián de San Fernando sobre el fallecimiento del Venerable, cuatro cartas de éste copiadas de sus autógrafos, y transcripción de otras tres dirigidas a su primer historiador. Y, con delicadeza que, a buen seguro, le agradecerán sus paisanos, el Sr. Torrens ha añadido al tomo cuantas noticias pudo allegar sobre veinte y dos Varones ilustres de Petra, formando con ellas lucido marco decorativo de la figura principal del P. Serra. Así todo lo más notable de la vida se agrupa en torno del hijo predilecto: Eusebio Santandreu, del siglo XVI; Jaime Riutort, José Homar, los reverendos Pedro José Genovard, Marián Ballester y Guillermo Vicens, las Venerables Juana Balaguer y Sor Margarita Rosa de Jesús, y los Franciscanos Juan Bautista Mestre y Antonio Perelló, del siglo XVII; los Religiosos de la misma Orden seráfica Guillermo Vicens, Juan A. Bauzá, Juan Homar, Francisco y Juan Pionnell y Francisco Coll, el Capuchino Fray Miguel de Petra, los Cistercienses Juan Bautista y Guillermo J. Riera, y el Rdo. Miguel Ramis, del XVIII; y el Lector M. I. Sr. D. Pedro Vives y el Franciscano Fray Miguel Torrens del XIX.

Tal es, mirado en conjunto y considerado en sus orígenes y en su preparación, el libro con que el Sr. Torrens favorece hoy nuestros estudios históricos, honra a su pueblo natal y dignifica al mayor de sus compatriotas. En sus páginas se aprende a recordar el espíritu, a apasionarse por la Religión que tan relevantes modelos produce, y a desvirtuarse por los intereses de una Patria que, no por decaída en la actualidad, es menos merecedora de nuestros esfuerzos y de nuestros sacrificios. En este feliz consorcio de las virtudes religiosas y cívicas está el secreto de la anhelada resurrección del alma española, y demostrarlo con el objeto viviente de varones como el Venerable Fray Junípero Serra es obra de excelsa misericordia espiritual digna de intensa gratitud y entusiastas aplausos. Junte pues, el discreto lector sus manos para tributar al estudioso Autor la bien ganada alabanza, como, para juntarla, suelta la pluma este su humilde casi-prologuista,

JOSE MIRALLES SBERT, Archivero Capitalar.

Petra a su venerado hijo De como la hermosa villa de Petra

ha honrado la memoria de su preclaro hijo dan cuenta las siguientes líneas que recortamos del libro del Rdo. D. Francisco Torrens.

«Poco menos que desconocido era el Venerable petrense entre sus conaturales, excepción hecha de ser nombrado entre los demás ilustres Hijos de esta villa, como se acostumbra en el panegirico de la Patrona, Santa Práxedes, fiesta cívico-religiosa de la misma.

Era el año 1876. Pasando cierto día por la Plaza del Mercado de Palma, nos acercamos a una vendedora de libros de lance que tenía sobre una mesa, y el primero que nos llamó la atención, fué la «Vida del Venerable Junípero Serra», que ignorábamos estuviese impresa. La adquirimos entusiasmados, y después de leída fervorosamente, publicamos, en las columnas de «El Ancora», un extracto de la misma.

En 1884 publicó o copió el mentado periódico una carta de New-York, que relatava los grandes festejos celebrados en California, el mismo año, conmemorando el primer centenario de la muerte de su preclaro Fundador. Y refiriéndose al establecimiento de la Misión denominada «Santa Bárbara» decía: «que ésta debió su origen a la abnegación y sacrificios del eminente Franciscano V. P. Fr. Junípero Serra, natural de un pueblecillo de Mallorca», terminando su relato con plausibles elogios a tan esclarecido Misionero.

Esta noticia, leída con interés por el autor de este humilde Bosquejo, hizo germinar en nuestra mente la idea de la importancia y grandeza de nuestro insigne conaturado. Abordamos años mas tarde la propuesta ó proyecto de erigirle un monumento, que no cuajó por no estar la mies en sazón. Sentíamos en el alma la oscuridad que para los petrenses rodeaba al Venerable. Publicamos su Vida, aunque suscitando, de vez en cuando uno que otro artículo dedicado a su memoria; encargámonos a los oradores sagrados que le dieran a conocer al auditorio, en la solemnidad de la Patrona; hasta que, amparando, coadyuvando y alentando nuestra idea al benemérito Rector, que fué de Petra, D. Miguel Miralles y Font, hoy Arcipreste de la Parroquial Iglesia de Santa Eulalia de Palma, y el Alcalde D. Juan Roca, asesorado por su Secretario D. Francisco Ordinas, dióse el nombre del Venerable Junípero a la plaza de la Villa, antes llamada de la Constitución.

Presentamos al Magnífico Ayuntamiento una exposición detallada de la personalidad del Ilustre Hijo de la población, el 12 de Agosto de 1892, referendada por el mentado Párroco Sr. Miralles, suplicando la gracia del cambio de nombres citados a la referida Plaza, y la colocación de dos mármoles dedicados al V. Serra, exposición que omitimos por lo extensa. El Ayuntamiento en sesión celebrada el catorce del mismo mes y año, se sirvió acordar lo que consta en el certificado que transcribimos a continuación:

«Don Francisco Ordinas y Fornés, Secretario del Ayuntamiento de la Villa de Petra, Provincia de las Baleares.—Certifico: Que en la sesión celebrada por el Ayuntamiento de esta villa, en el día catorce del actual, consta, entre otros, el apartado siguiente:—Luego después se dió cuenta de una exposición presentada a este Ayuntamiento por el Presbítero D. Francisco Torrens en la que se suplica al Ayuntamiento consigne de los fondos municipales una cantidad para atender al coste de dos mármoles que se fijarán en la plaza pública de esta villa para eternizar la memoria de nuestro ilustre compatriota Junípero Serra. Discutido detenidamente el asunto y atendiendo a lo expuesto con justicia por el solicitante don Francisco Torrens y teniendo en cuenta los merecimientos de tan digno Hijo de Petra, se acordó por unanimidad dar el nombre a la plaza pública de esta villa, de «Plaza de Junípero Serra» y que se satisfaga de los fondos municipales con cargo al capítulo de imprevistos la cantidad de veinte y cinco pesetas para un mármol que lleve grabado el nombre de tan Ilustre Varón, a fin de que de este modo sea perenne el recuerdo de tan esclarecido hijo de Petra.—Y para que conste y produzca los efectos que convenga, extendiendo la presente autorizada con el V.º B.º del Sr. Alcalde, sellada con el de este Municipio, en Petra a los diez y seis de Agosto de mil ochocientos noventa y dos.—Hay un sello.—V.º B.º—El Alcalde—Juan Roca—Francisco Ordinas, Srio.»

La colocación de dichos mármoles se efectuó el Domingo 27 de Noviembre de 1892. A las dos de la tarde de este día, un repique general de cam-

panas anunció al vecindario el acto de la co usagración de la Plaza al V. Junípero. Presidido el clero parroquial por el Rdo. Párroco, [Don Miguel Miralles, salió del templo cantando el himno «Ave Maris Stella». Una vez en la plaza, y ante inmenso gentío, el albañil nuestro hermano Antonio Torrens y Nicolau, colocó, en el puesto preparado de antemano, las mentadas lápidas al compás de varias piezas ejecutadas por la banda popular. Entonó el Párroco el Te-Deum, y cantando dicho himno se trasladaron Clero y pueblo al Convento de San Bernardino, en el que predicamos entusiasta elogio del héroe objeto de tan pasróticos festejos.

Los mentados mármoles fueron trabajados por Antonio Ravetti de Palma y costaron la cantidad de 143 pesetas, que, sumadas a los demás gastos ocasionados, se elevaron a 170. La suscripción no alcanzó la mentada suma, cubriendo el déficit resultante el patriotismo de los admiradores del Venerable Petrense é iniciadores de tan meritoria empresa.

Constantes en nuestros propósitos de enaltecer la memoria del insigne compatriota entre sus descendientes, que guardan como oro en paño su fe de pila y la casita que le vió nacer, no hemos jamás capitulado con su olvido, ni con los desalientos de la condición humana, ni con la indiferencia con que miraron nuestro entusiasmo hacia el hombre ilustre, cuantos podían y debían patrocinarlo. Puestos en relaciones con los Californianos y deferentes éstos con nosotros, desde el Arzobispo de aquella Metrópoli hasta el menor de los Religiosos que habitan tan lejanos países, nos han convencido más y más de la mundial grandeza de Junípero Serra, dándonos detalles y razón de la estima que le tienen y echándonos, como si dijéramos, en cara, el olvido en que teníamos a su preclaro Fundador y Apóstol.

Dios, cuyos juicios son inescrutables y cuya sabiduría y Providencia no tiene límites, ordena todas las cosas y su fin en el modo, form y tiempo que place a su Divina voluntad, valiéndose de los hombres y cosas mas débiles para la realización de altas empresas. En la exaltación del eximio Apóstol de la California ha permitido, para sus secretos designios, que nuestra primera tentativa para levantar un monumento al V. Serra entre sus conaturales, hará unos veinte años, cayese sobre dura roca y muriese por falta de sazón donde echar raíces y germinar. Mas, de igual manera que el sembrador no se desalienta ante el grano infructífero que ha sembrado, sino que trabaja con mas ardor para remover cuantos obstáculos se oponen a la recolección del fruto de sus sudores, limpiando su campo de las malas yerbas que lo tienen prisionado y extrayendo las rocas que flotan y asoman su cabeza en la sementera, así también nosotros hemos obrado con respecto a nuestra idea en pro del monumento proyectado, guiados por la Providencia Divina que incesantemente vela y zela la gloria de sus escogidos.

Llegó el tiempo, el día y la hora por nosotros anhelados de contemplar, en medio de nuestra plaza pública, la silueta del inmortal Junípero. El monumento por nosotros suspirado, es ya un hecho.

Fecha memorable en los anales de la villa de Petra, será siempre la del 20 de Julio de 1913, con motivo de la bendición y colocación de la primera piedra del Monumento a nuestro ínclito ascendiente, el V. P. Fr. Junípero Serra, Fundador y peregrino incansable de las Misiones de la tierra de las flores y del sol, la California Septentrional.

El Ilustrísimo y Reverendísimo Prelado de Mallorca, Dr. D. Pedro Juan Campins y Barceló, celoso y entusiasta admirador del Venerable y de las glorias eclesiásticas de la Diócesis que la Iglesia ha confiado a su sabia, acertada y pastoral solicitud, se dignó bendecirla y colocarla con toda la magestad de la Sagrada Liturgia. En el auto del noble señor don Joaquín Gual y Gual de Torrella, Maestrante de Valencia, entusiasta y ferviente admirador del memorable Franciscano, y acompañado de nuestros amigos, el M. I. Sr. D. Mateo Rotger y Capllonch, Canónigo de la S. I. C., y de su Capellán de honor don Francisco Fluxá, llegó a esta a las cinco y cuarto de la tarde. Su llegada fué de gran regocijo para el pueblo todo, que, ocupando completamente la plaza y calles contiguas, esperaba impaciente la visita de tan alta Dignidad eclesiástica. Clero parroquial, Ayuntamiento, Juzgado municipal, entidades de esta población, besaron reverentes el anillo pastoral del ilustre Prelado al apear-



# EL JOVEN José Heredero Clar

que falleció el viernes día 26 de los corrientes, á los doce años de edad y víctima de fatal accidente

E. P. D.

Sus desconsolados padres, hermanos, hermanas, tíos, primos y demas familia, interesan una oración para el descanso del alma del infortunado niño.

El martes, día 30, en la capilla de San José de la parroquial Iglesia de Santa Eulalia, se celebrará un turno de misas que comenzará á las siete. A las once se dirá una en el altar mayor, verándose en ella el Santísimo Rosario.

El duelo se despedirá en la casa mortuoria

se del auto, mientras que la banda popular ejecutaba magistral pieza de su repertorio.

Terminado el acto, trasladóse el señor Obispo con el mismo acompañamiento a la casa natalicia del V. Serra. En ella, el Sr. Alcalde descubrió la lápida que lleva grabadas estas palabras: "Casa donde nació el V. P. Fr. Junipero Serra-1713-1784" obra del aficionado de esta villa, don Rafael Riport y Banzá.

Después de bella tocata por la música de Sineu, el Rdo. Sr. Torrens agradeció, emocionado, al Ilmo. Prelado la honra que con su presencia acababa de tributar al Venerable, al pueblo que apiñado y respetuoso le había aclamado y a todos los que en una forma u otra le habían portado su hombro en tan patriótica empresa.

Dignóse el señor Obispo visitar la humilde casita objeto del cariño del pueblo; y después de mostrarse fervoroso ante el altar de nuestra Patrona Santa Práxedes pasó al domicilio del iniciador Rdo. D. Francisco Torrens en donde se le sirvió sencillito, pero expresivo refresco. Juntamente con las autoridades locales saliendo después en el mismo "auto", para Palma aclamado y vitoreado por la multitud que respetuosa le había seguido, mientras fué nuestro huésped amantísimo.

Las calles de Palma, del Hospital, de Botelles y plaza del V. Junipero, estaban convertidas en preciosos jardines, las ventanas tapizadas por variadas colgaduras y el cielo de las primeras, cubierto con banderas nacionales y de otros colores.

Fué una fiesta simpática, patriótica y altamente conmovedora.

Comprendiendo que los Hijos ilustres de un pueblo honran siempre las páginas de su historia, los archivos también en este Bosquejo "ad perpetuum rei memoriam", y para que, aunque estrellas de menor magnitud, hagan brillar más y más la gran Estrella de la California.

Perdona generoso mis deficiencias, y ten presente que los sabios más eminentes nunca dejaron de errar, porque siempre fueron hombres. Es grande la miseria de nuestra naturaleza; y mientras no dejen de ser hombres los que escriben, siempre ha-

brá hombres que lo nota. No he buscado en mi obra las efímeras alabanzas de los hombres; ni he confiado nunca en su recompensa. La positividad que bendiga mi obra y para Dios y el venerable Junipero, sea todo en honor y gloria.

## NOVEDADES DEL DIA

### Casa de la Ciudad

#### Orden del día

Asuntos que ha de ser tratados en la sesión que celebrará el Ayuntamiento, en segunda convocatoria, hoy a las doce.

Acta de la anterior.

Cuentas.

Dictamen Comisión obras proponiendo permiso a D. Pedro Valls para que efectue algunas, en su casa calle de Salat.

Siete dictámenes Comisión Obras referentes permisos.

Otro ídem aprobación justiprecio de indemnización perjuicios casa caserío Génova.

Otro ídem liquidación obras emprendido calle Arco de la Merced.

Otro ídem ídem acta recepción alcantarillado calles Salas Justicia y Apuntadores.

Otro ídem ídem rectificación un error involuntario en un presupuesto obras municipales.

Otro ídem aprobación acta subasta reconstrucción alcantarilla calle de la Barre Arrabal.

Otro ídem ídem concediendo prórroga limitada contratista obras construcción depósito agua P. San Antonio.

Otro ídem para que se someta a informe de los Sres. Síndicos un expediente en curso.

Otro ídem construcción tubería que conduzca agua al depósito público S. Magin.

Cinco dictámenes de Fomento autorizando instalación de motores.

Otro ídem cesión parcela del Cementerio Católico a D. María del Carmen Rubert.

Otro ídem traspaso sepultura a D. Josefa Bañza y Perez.

Otro ídem proponiendo adquisición de diez mantas para el Deposito municipal Capuchinos.

Dictamen Ensanche concediendo permiso a D. Juan Ramis para colocar un molino de viento y otros en la casa lindante con el paseo P.

Otro ídem a D. Francisco Fuster construir casa en un solar lindante calle 96.

### Otro a D. Vicente Frau para construir tabiques en la casa lindante con la calle Tres.

Otro ídem adjudicación definitiva subasta urbanización explanada Can Perantoni.

Remate de la subasta del empréstito aguas.

### La electricidad en Son Servera

Don Sebastian Sancho vecino de Son Servera ha presentado en la Junta de Obras públicas una solicitud pidiendo permiso para la instalación de una central eléctrica situada en la calle de Castelar de aquella villa.

Manifiesta dicho señor, en la solicitud presentada que, siendo dueño de un motor de gas pobre, cuya potencia alcanza doce caballos y de una dinamo de corriente continua de 7-50 kilovoltios de capacidad, destinado el primero a la producción de fuerza para la molinera de granos y la segunda al alumbrado interior de su fábrica, desea, con los medios que actualmente posee, suministrar fluido para el fluido para el alumbrado pública y particular de Son Servera, a cuyo fin solicita establecer una red de distribución por las calles y plazas de la citada villa.

La potencia del motor es de doce caballos. La corriente continua a 140 voltios de tensión a la salida. No se pide servidumbre forzosa de paso de corriente sobre propiedades.

La línea conductora se establecerá en las calles y plazas de la población, conforme a lo dispuesto en el Reglamento reformado para instalaciones eléctricas y á las ordenanzas municipales de Son Servera.

Las líneas de conducción no se apoyan en las cubiertas de los edificios.

## Crónica social

Después de penosa enfermedad sufrida con repugnación cristiana el sábado falleció en esta ciudad, el M. I. Sr. D. Sebastián Maimó, dignidad de Maestrescuela de esta Catedral.

Su buen corazón ganó voluntades y simpatías que se exteriorizaron al ser conducido su cadáver a su última morada.

Descanse en paz y reciba la familia la expresión de nuestro más sentido pésame.

Con gusto nos enteramos de que en el Capítulo general que están celebrando en Roma los PP. Agustinos ha sido reelegido General de la Orden el Rvmo. P. Tomás Rodríguez, español, que lleva diecisiete años desempeñando el cargo.

El Rvmo. P. Rodríguez, a quien felicitamos por la nueva distinción de que ha sido objeto, merecidamente, es natural de la provincia de Palencia, y cuenta 63 años de edad. Hace tres años que estuvo en Palma girando la visita generalicia.

El sábado, salieron para Mahón al objeto de ver y fallar las causas correspondientes al tercer cuatrimestre del corriente año, una comisión de esta Audiencia Territorial formada por los Magistrados don Mariano Pascual Español, don Emilio Vélez y don Pelagio Azpelicueta y el Fiscal don Antonio de Lara.

En la reunión celebrada por la Junta Directiva de la Cámara de Comercio se procedió al nombramiento de un vocal de la Junta de Obras del Puerto de Palma, siendo designado por mayoría de votos, nuestro estimado amigo el conocido comerciante don Antonio Ramis Cerdá.

Ayer en la sociedad "Veloz Sport Balear" se celebró simpática fiesta para celebrar el 17.º aniversario de su fundación.

Al rededor de bien servida mesa sentaronse buen numero de comensales, ocupando la presidencia D. Miguel Mestres y D. Ignacio Seguí. Su comida exquisitamente servida por el Hotel Alhambra.

### Un hombre muerto

En un edificio que se está construyendo en Son Alegre el trabajador Antonio Figerola que subía por una escalera cargado con unas persianas se ha caído desde lo alto de la citada escalera, cayendo con tan mala suerte que reconocido por sus compañeros ha resultado cadáver.

Según informes el infortunado Figerola de 66 años reside en esta capital.

### Teatros

La segunda representación del "Lohengrin" salió anteañoche mas perfecta que la primera audición.

Ya sabemos que las particellas de Wagner, deben cuidarse mucho. Pero hemos de confesar ingenuamente, salvo defectos imprescindibles que se notan cuando se representan las obras del gran maestro, en teatros de segundo orden que la segunda representación del "Lohengrin", obtuvo una ejecución pasante.

Hasta el tenor nos agradó, en ciertos pasajes!

El primer día no pudimos ocuparnos de la bellísima y encantadora artista Paolina Alberuni, y nos pesa.

La gentil soprano Alberuni, es de las que llegarán a la meta. Posee una voz bien timbrada, extensa y ampu-

## CRÓNICA GENERAL

A causa de haberse estropeado una plana de composición publicamos hoy solamente una hoja.

Mañana daremos detalles de la inauguración del monumento a F. Junipero Serra verificada en la villa de Petra.

Desestimada.—Lo ha sido la instancia elevada á la superioridad por don Eusebio Ferrer, profesor del Instituto de Baleares.

Pago de haberes.—Ha quedado acordado el pago de la mensualidad corriente á las clases pasivas que tienen consignadas en la Pagaduría de Hacienda de esta provincia en la forma siguiente: Día 1.º Monte Pío Militar, Monte Pío Civil, Jubilados y pensiones remuneratorias. Día 2 y 3. Retirados y cruces pensionadas.

Motors.—Han solicitado autorización para instalar motores los siguientes señores: La Sociedad "La Fertilizadora" del arrabal de Santa Catalina, uno de 45 H.P. en la casa número 131 de la calle de la fábrica. D. Sebastián Cardell Boscana otro eléctrico en la casa número 78 del camino de Can Perantoni.

D. Jaime Lull otro de un caballo en la casa número 55 de la calle de la Unión.

D. Juan Aguiló, otro en la casa número 31 de la calle de San Miguel.

D. Valentín Schembré, otro de medio caballo de fuerza en el número 3 de la calle de la Salud (Terreno.)

D. Gabriel Moyá, en la casa número 7 de la calle de Ballester.

D. Bartolomé Linás, otro de medio caballo en el Molinar, calle de la Iglesia.

D. Bartolomé Covas, otro en la calle de la Fabrica del Arrabal.

D. José Sampol, otro de un caballo en la calle de la Almudaina, y finalmente, don Bruno Darder, otro de Ensañcha.

Pidasal Vichy Etat, para bebidas y comprimidos Vichy-Etat, efervescentes, en envases de origen, refuensas imitaciones.

Aprensión.—Por agentes de la Compañía Arrendataria se han aprobado en termino de Arta 3 bultos de tabaco de Contrabando y por marineros de dicha Compañía en Cala Belligual género. 7 bultos mas de

### La industria del calzado

Ante la crisis que viene atravesando en esta capital la industria del calzado los obreros de este gremio celebraron el lunes último una asamblea para estudiar los medios de remediar el mal.

En dicha asamblea se acordó celebrar una entrevista con los patronos puesto que este asunto compete á patronos y obreros.

Para mañana a las ocho de la noche se ha convocado otra asamblea en la que se dará cuenta del resultado de las entrevistas celebradas con los patronos.

### Contra la SORDERA

El tratamiento que mejores resultados dá es la

Reeducación auditiva con el

Kinesiphono eléctrico del Dr. Murice de París.

Informe aplicaciones.—M. Benassar, Ms ico, calle de Pelaires.—102-1.º PédMA.

### Cooperativa Militar y Civil

Acordada por la Junta general de señores Accionistas celebrada el día 4 del corriente, la disolución de dicha Sociedad y he ha la liquidación correspondiente por la Directiva se acordó cambiar las acciones que importan 50 pesetas por 8 pesetas en género s y las de 25 por 4 lo que se hace público para que se sirvan los interesados pasar por el domicilio social para efectuar el expresado cambio. Palma: 19 Septiembre de 1913.—La Directiva.

### Mozos Almacén

Se necesitan: uno de 13 y otro de 16 años, CASA LLOFRU, San Nicolás.

### Muebles de ocasión

COMPRA VENTA Y ALQUILER Depósito exclusivo de la Escalera Moderna.—Plaza de la Seo.—7

### Pianos Ortiz et Cusó y otros

Se alquilan nuevos y usados. Casa Perelló, Unión 19

### Venta de una finca

En Génova se vende una casa juramentada con media cuarterada de terreno poblado de almendros 6 higueras, situado á un sitio muy alegre. Para informes á es a imprenta, calle de Montenegro n.º 8.

## LINEA PINI LLOS

Para Montevideo y Buenos Aires

Proximas salidas del puerto de Barcelona

Infanta Isabel	15 Septiembre	Barcelona	9 Octubre
Cádiz	23 Septiembre	Valbanera	31

### Linea de las Antillas

Para Canarias, Puerto-Rico, Mayagüez, Ponce, Habana, Santiago de Cuba, y Gádenas saldrá de este puerto directamente el día 26 de Septiembre el magnífico vapor:

## CATALINA

Admite carga y pasajeros; debiendo declarar con anticipación los Sres. cargadores á los Representantes de la Compañía la carga que tengan que embarcar para reservarse a cabida necesaria.

NOTA: La carga previamente comprometida se recibirá en lanchas los días 24 y 25.

Para más informes dirigirse á los Representantes de la Compañía señores Plasas Pizá y C.ª S. en C.ª, San Miguel, 29.—PALMA.

## Vapores Correos Italianos

con itinerario fijo para Montevideo y Buenos Aires

Servicio rápido semanal combinado entre las compañías

### Navigazione generale Italiana, Lloyd Italiano y La Veloce de Génova

Grandes y veloces vapores en los cuales se garantiza todo el confort moderno, con camarotes de preferencia y lujo, excelente trafo, servicio tipo Grand Hotel, restaurant, y telegrafia Marconi en todos sus buques

### Viaje en 15 días

Próximas salidas de Barcelona			
Navigazione Generale Italiana:	Duca Degli Abruzzi	2	Octubre
La Veloce	Italia	5	id.
Navigazione Generale Italiana:	Príncipe Umberto	9	id.
Lloyd Itoeano	Princesa Mafalda	16	id.
Navigazione Generale Italiana:	Duca D' Aosta	22	id.
La Veloce	S. voia	26	id.
Navigazione Generale Italiana	Re Vittorio	30	id.

Para mas informes: Para despacho de pasajes de 1.ª y 2.ª clase á los Sres. Salom y Rullán.—Plaza de la Libertad, 3. Para despacho de pasajes de 3.ª clase y carga á D. Miguel Ordinas.—Plaza de la Libertad n.º 17, Palma de Mallorca.

## Lloid Sabauda

El día 26 de Setiembre saldrá de Barcelona, directo para Buenos Aires

el nuevo vapor de 14.000 toneladas, de gran marcha

### Príncipe di Udine

Realizando la travesía en QUINCE DIAS

Camarotes espléndidos en 1.ª clase.—Tres puentes de paseo.—Jardín de recreo.—Telegrafo Marconi.

SEGUNDA CLASE ECONOMICA A PRECIOS REDUCIDOS

TERCERA CLASE

Dormitorios higiénicos, lavabos, comedores con mesa.

### Cocina Española

El día 24 de Octubre saldrá para igual destino, el vapor

### Tomaso di Savoia

Para informes en Palma: Calle del Mar, 49-1.

---

## Herpes -- escrofulas -- Tuberculosis

CON DECAIMIENTO DE FUERZAS O INAPETENCIA

### la sulfurina Jimeno

Es el depurativo y reconstituyente de esas enfermedades y en general de las umoradas é infecciosas.—Para el uso véase el prospecto.

Venta en todas las Farmacias. — En Barcelona: Farmacia del GLOBO Plaza Real, 1.

## No más pelo blanco

### Tintura del Dr. Padró

Para teñir el pelo de color castaño oscuro ó negro de ébano Su empleo es sencillo, rápido, higiénico y eficaz.

Venta en Droguerías y Perfumerías. Farm. del. acia GLOBO Plaza Real, 1.—Barcelona.

## EL CAUTIVO ESPAÑOL Fortea se fuga

Ha llegado a Tànger el español Forte, que hace tiempo era prisionero de los kabileños.

Los muchos padecimientos sufridos durante su cautiverio han marcado profundas huellas en su rostro que aparece ahora demacrado y macilento.

Ha referido algunos detalles de su cautividad. Dice que varias veces le notificaron los moros que había sido condenado a muerte.

Con un refinamiento de crueldad se completaban en hacerle sufrir, dándole detalles de cómo y dónde se verificaría su ejecución, y de los sitios de su cuerpo donde se le harían disparos y heridas.

Hablando de su detención por los moros dijo que cuando regresaba a Tànger desde Oueda Colorada, halló en el camino un moro que le dijo que no seguía el buen camino para ir a Tànger, y que él le guiaría para evitar que se extraviase. Forte creyó al moro y se dejó conducir por otro camino.

Cuando se dio cuenta de que había sido engañado era ya tarde, un grupo numeroso de moros armados le rodeó en actitud hostil, sin mostrar iguales intenciones con su guía, por lo cual comprendió que había caído en una emboscada.

Ha recordado la libertad fugándose, auxiliado por unos moros de los mismos que le habían apresado.

Estos moros se prestaron a ser auxiliares de la fuga merced a las hábiles gestiones realizadas por el súbdito inglés D. Alejandro Arias, que goza de gran prestigio en el campo moro. En sus gestiones ha obrado de acuerdo con la Legación española.

Los auxiliares de la fuga debían recibir como premio por su servicio la cantidad de 3.000 pesetas.

Estaba concertada la evasión de Forte para hacer tres días; pero hubo de retrasarse por la desconfianza de los moros que habían de prestar su ayuda, porque temían no percibir la cantidad convenida.

Fue preciso depositar las 3.000 pesetas en sitio conveniente e indicado por los moros. Ellos irían a recoger las una vez en libertad Forte, pues pues no quería ir a Tànger a recogerlas ante el temor de ser detenidos.

Añade Forte que una vez tuvo ocasión de escapar sin necesidad de auxilios ajenos, pero no lo hizo porque deseaba averiguar determinados datos sobre las fuerzas y armas de los kabileños, datos que se reserva por creerlos útiles a España. Además de este deseo, le detuvo el temor de que, frustrado su intento de fuga, aumentan los rigores del trato que recibía.

No era infundado este temor, porque, advertidos los moros de la posibilidad de una evasión, le pusieron grillos, que han tenido que quitarle ahora los moros auxiliares.

Dice que ayer fué asesinado en un aduar inmediato al de sus aprehensores, otro prisionero perteneciente a la harka del Hermiqui.

### Lo que cuenta Forte

De los episodios que refiere Forte relativo a su cautiverio, los interesantes son los siguientes: Un día, aburrido y desesperado en la prisión, arrebatón el cuchillo a un moro, intentando suicidarse.

El guardián impidió que Forte se clavase el cuchillo, y los moros redoblaron la vigilancia para evitar que se suicidase.

Otro día pidió al jefe del aduar que lo llevaran a Zinat y que lo entregaran al Raisuli, alegando Forte que era amigo suyo.

El jefe accedió y varios moros emprendieron la marcha conduciendo al prisionero. Pero se adelantó uno de los moros para hablar con el Raisuli.

Este estaba desahogado por haber muerto en un combate reciente un cobrino suyo y deseaba tomar represalias en europeos.

La actitud del Raisuli determinó la vuelta del prisionero al aduar de Benimengud, del distrito de Benimesa guar.

Respecto a la alimentación, dice Forte que los moros le atendían con los productos naturales del país.

## Monumento a F. Junipero Serra EN PETRA

Previamente invitados por el Reverendo don Francisco Torrens Nicolau asistimos a la inauguración del monumento al Padre F. Junipero Serra fundador de la ciudad de California.

A las cuatro y media del sábado llegó en el tren el delegado de la ciudad de California el ilustrado hispanófilo señor Chapman el cual fué recibido en la estación por las autoridades con la banda de la Misericordia.

Al descender del tren el señor Chapman fué saludado con una fuerte salva de aplausos y precedidos de la Banda se dirigieron a la señorial casa de don Antonio Píol donde fué hospedado el representante de la ciudad fundada por nuestro inculto paisano.

A las dos de la tarde la Congregación Mariana con el estandarte, se encaminó a la ermita donde mora la venerada Virgen de Bon any para trasladarla en andas a la Parroquia, encontrándose en las afueras, con las autoridades y clero con cruz alzada que salía a recibir a tan renombrada efígie.

Precedidos de la Banda de música se encaminaron a la Parroquia donde fué depositada, procediéndose después a su adoración, terminando el acto con una Salve.

A las siete se procedió a la bendición e inauguración de la central eléctrica, la cual fué bendecida por el Cura párroco.

La citada central ha sido instalada bajo la dirección de don Enrique Ordinas y don Juan Esteve los cuales, por los hermosos resultados que dieron el sábado fueron felicitados por todo el pueblo.

Después de inaugurada la Central, se obsequió a los invitados con espléndido lunch.

A las nueve próximamente de la noche el iniciador de los festejos en honor del Padre Serra fué obsequiado con una serenata por la Banda de la Misericordia.

La numerosa concurrencia que de Palma y los pueblos había concurrido, se dispersó por las calles y fondas, dudando la animación hasta muy tarde.

El tren extraordinario que se había organizado para la peregrinación que llegó a Petra a las siete de la mañana vino abarrotado de peregrinos y por el orden que se tenía indicado en los programas, se dirigieron a la parroquia para saludar a la Virgen.

Desde este momento en la citada iglesia y en el Convento se celebraron misas de comunión para los peregrinos.

A las ocho y media en la carretera de Manacor fueron recibidos el Obispo y el General. Gobernador señor Brullla el cual venía en representación de S. M. el Rey.

El Obispo llegó acompañado de los canónigos señores Miralles y Quetglas.

Seguidamente se procedió a alojar a tan distinguidos huéspedes, hospedando al General Brullla en casa de don Guillermo Moragues y al señor Obispo en la mansión de los respetables Sres. Gual y Torrella.

Después de oído misa el representante del Rey se procedió a la inauguración del monumento al benemérito F. Junipero Serra, colocado en la plaza del mismo nombre.

El general en nombre del Rey descubrió el citado monumento, pronunciando el señor Obispo después de la bendición una alocución la cual por el numeroso gentío que había allí congregado, fué imposible oír.

Descubierta ya la estatua fué saludada con una prolongada salva de aplausos.

El monumento es de una construcción esmeradísima, mereciendo muchos plácemes los constructores del mismo.

La estatua ha sido construida por el reputado escultor don Guillermo Galmés y el pedestal por el no menos inteligente don Sebastián Alcover.

trando en la Parroquia por la calle Mayor.

La procesión se llevó a cabo, con el mayor orden, la cual se vio concurridísima de fieles, todos con el escarpulario y cantando cada sección, durante el trayecto el rosario dirigido cada una por un padre franciscano.

Terminada la procesión se dispuso la peregrinación por cafes y fondas para proceder a la comida la cual se para nuestros informes fué una nota simpática pues no hubo ningún incidente que lamentar, lo cual demuestra, la sensatez que presidio en todos los actos que tuvieron lugar en la hospitalaria Villa de Petra.

A las cuatro próximamente se dió comienzo al acto literario, tomando asiento en la presidencia el ilmo. S. Obispo y el Excmo. S. General Brullla junto con los Srs. Charman, Miralles, Quetglas, Alcalde de Petra, D. Bernardo Amer don Jose Feliu los concejales, Obrador, Font y Arbós y otros que en estos momentos no recordamos.

El primero que hizo uso de la palabra fué el Rdo. Sr. D. José Miralles el cual con el hermoso lenguaje que le caracteriza, leyó unas bien trazadas cuartillas, presentándonos al venerable P. Junipero Serra como benemérito de la civilización, después de enaltecer la memoria del Padre Serra saludó a las autoridades y ensalzó la labor meritoria del Rdo. Pbro. señor Torrens.

Terminada la lectura de su hermoso discurso fué ovacionado por los asistentes.

Después habló el representante de la ciudad de California el sabio Doctor Sr. Chapman y dijo que una prueba mas de las muchas que podía dar en testimonio de que la obra realizada por el Padre Serra no era olvidada sino que de cada día se mantenía mas viva en el corazón de los californianos, era que iba a leer dos telegramas que había recibido en aquel momento del Gobernador y Alcalde de la población, los cuales en nombre de California entera se asociaban a la gran manifestación que hoy tributan sus paisanos el cien veces venerado F. Junipero Serra.

Suplicando al auditorio indulgencia para su poca elocuencia dice que aunque se diga que España ha perdido sus colonias, no es verdad, puesto que hoy la moderna civilización no reconoce fronteras.

Y por lo mismo en California aunque la lengua oficial sea la inglesa en nuestra Universidad se exige que se estudie el idioma español tanto o mas que cuando la dominación española.

La historia de California no puede escribirse, dice, sin dedicar largos párrafos a Fray Junipero Serra (Prolongados aplausos).

Termina el sabio doctor diciendo que de palabra no puede explicar lo mucho que siente y admira al Padre Serra, igualmente que agradecer lo que vale la hospitalidad con que se le ha obsequiado desde el momento en que puso el pié en tierra mallorquina.

Por tanto en nombre de la ciudad de California, da las gracias a todos y dice que al retornar a sus lares procurará describir lo mejor que pueda, el entusiasmo con que el pueblo mallorquín ha enaltecido la memoria de su venerado paisano. (Aplausos prolongados).

Sube a la tribuna el Rdo. Padre Roberto Redal Dominico, el cual con voz potente y clara dice que ya que todos los que hoy llevan el hábito, son considerados como obstáculo para el desenvolvimiento de la civilización, pregunta quien es este celebre Padre? quien es el Padre Serra? un fraile! un fraile! el cual ha introducido la civilización en un pueblo que era salvaje.

El Padre Serra, dice se despidió de sus padres y de sus paisanos sin pensar las muchas molestias que tenía que sufrir antes y después de llegar al fin de sus anhelos.

Lamenta con frase dura el que los frailes sean considerados como óbice para el progreso de los pueblos diciendo que todos los hombres, deben estar poseídos de una especial virtud que sin ella no era posible llegar a ninguna parte.

Terminó dando varios vivas a Petra, a California, el Padre Serra siendo contestados todos con entusiasmo.

Tocó el turno al joven Concejal de nuestro ayuntamiento Sr. Font y Arbós el cual como principio leyó un telegrama recibido en aquel momento de D. Alejandro Rosselló en el cual dicho hijo ilustre de Mallorca, se asociaba al homenaje que se estaba tributando al reverendo F. Junipero Serra, injul es decir que fué saludado con una nutrida salva de aplausos.

Después con frase caida y en mallorquín, fué enumerando las proezas del Padre Serra exaltando a los mallorquines para que sigan en su empeño de enaltecer, a los hijos de Mallorca que se hagan dignos de ello.

En castellano dirigiéndose al delegado de California, le dijo que si padres eran los de los californios con quienes estrechen nuestra amistad, también nosotros tenemos el mismo anhelo y que por tanto así lo dije a sus representantes.

Seguidamente en mallorquín dirigió salutación al Padre Serra, diciendo que nosotros tenemos una deuda con él, contraída, pero que aquel día quedaba salvada.

(El joven orador fué ovacionado largo rato).

El joven orador don Antonio Suan diti varios nombres y elogio el aspecto que ofrece el pueblo de Petra.

Cierra los discursos el venerable D. Francisco Torrens, el cual dice que no resta más que den las gracias a todas las autoridades comisiones que ala inauguración han concurrido y a los que han conyuntado, a realizar felizmente, el acto que en aquel momento se debía por terminado.

No podemos terminar esta buena reseña, sin mencionar la noble reseña de hospitalidad del pueblo de Petra, el cual ha acreditado una vez más su acrisolada honradez.

El acto realizado, en Petra, perdurará largo tiempo en la memoria de todos los que concurrieron.

## NOVEDADES DEL DIA

### Notas agrícolas

El Ingeniero director de la Granja Agrícola de esta Región don Alfonso Vázquez autorizado por reales disposiciones vigentes ha emprendido una campaña para evitar en lo posible adulteraciones de abonos químicos las cuales, si se realizan, perjudicarian a los agricultores.

Al efecto ha recojido muestras de distintas casas que se dedican a la venta de abonos que someterá a un análisis para confirmar si dichas sustancias reúnen las condiciones debidas.

No pueden quejarse los vendimiadores del inmejorable tiempo que para la presecución de sus trabajos han tenido durante toda la semana actual. Las frecuentes lluvias que muchos años suelen caer en esta época, se han traducido, en sol picante que casi resulta tan molesto como en los más ardientes del verano.

Dicha operación de la vendimia va declinando rápidamente hacia su terminación. Solo a los viticultores de mayor cuantía, a los que cosechan la uva por miles de quintales, les quedan algunas parcelas cuya recolección se terminará dentro pocos días; los demás, los pequeños y medianos propietarios, tienen ya sus mostos a punto de ser sacados del lagar.

Los compradores extranos, aquellos que viudieron de fuera para adquirir uva y elaborar vino, empezaron hace ya varios días el trasiego y los bocoyes llenos de vino salen diariamente, en gruesas partidas, con destino a la península. A estas expediciones hay que añadir otra de los comisionistas, que en su mayoría van al extranjero, y algunas de uva encerradas también en bocoyes, que se remite para ser elaborada en el punto de destino.

Las pueblas de los vinos, cuya fermentación ha terminado, no pueden ser más satisfactorias: su riqueza alcohólica oscila entre 12 y 13 grados, lo cual representa, en esta comarca, una medida de cantidad que ya la quisieran para siempre nuestros viticultores.

### Desde Soller

El domingo último por la mañana, se reunió la Junta de Gobierno del Ferrocarril de Sóller, y entre otras cosas trató de la inauguración oficial del tranvía eléctrico de Sóller al puerto. Contando con que se recibirán estos días la correspondiente autorización, quedó acordado que dicho acto tenga lugar el próximo sábado día 4 de Octubre.

El programa de los festejos que para solemnizar tan importante acto han de celebrarse, y que nosotros adelantamos, ha sufrido alguna variación. Esto nos obliga a publicarlo de nuevo, aunque solo sea en extracto:

Sábado, día 4.—Por la tarde llegará del tren expreso, en el que vendrán las autoridades de la capital. Acto seguido bendición de los tranvías, amenizando el acto las bandas de música del Regimiento de Palma y de la «Lira Sollerense».

Por la noche, fiesta en el Puerto, que consistirá en baile, cuecañas, grandes iluminaciones, suelta de globos aerostáticos y disparo de cohetes.

Domingo, día 5.—Por la tarde habrá en el Puerto las regatas, el concurso de natación y las carreras de bicicletas a juncadas.

Por la noche, en Sóller, en la plaza de la Constitución y paseo del Príncipe, habrá velada musical, a cargo de las citadas bandas, con baile de boleros.

En la explanada del paseo del Príncipe habrá disparo de cohetes durante la velada y encendida de gran número de bengalas de variados colores al encontrarse en el «Puig de Banyà» el último tren extraordinario que regresará a Palma a las 11:30.

Se dió lectura al acta de la sesión anterior la cual fué aprobada.

Se dió cuenta de un oficio recibido de la Comisión organizadora de un mitin contra la blasfemia, organizado en Sóller, invitando al Ayuntamiento, al mentado acto. Se acordó adherirse.

Fueron aprobadas varias cuentas de la Alcaldía.

Se aprobó el dictamen de la Comisión de obras proponiendo se de permiso a don Pedro Valls, para que efectue algunas obras en una casa de su propiedad, sita en la calle de Saliá.

Se aprobaron diferentes permisos de obras.

Se aprobaron diferentes dictámenes de la Comisión de Obras: a propuesta del Concejal señor Lull pasó a la Comisión de Hacienda un dictamen de la referida Comisión, referente a la construcción de una tubería que conduzca agua al depósito público de la plaza de San Magín.

También se aprobó un traspaso de una sepultura a favor de doña Josefa Bauzá y Perez.

Se acordó la adquisición de diez mantas con destino al depósito municipal (Capuchinos).

Se aprobó un dictamen de la Comisión de Ensanche, concediendo permiso a don Juan Ramis para colocar un molino de viento y otros en la casa lindante con el paseo P.

También fué aprobado otro, concediendo permiso a don Francisco Fuster, para construir una casa en un solar lindante con la calle 89. Igualmente fué aprobado otro autorizando la construcción de unos tabiques en una casa lindante con la calle 8, propiedad de don Vicente Frau.

Se aprobó un dictamen de la antedicha Comisión referente a la adjudicación definitiva de la subasta para la urbanización de la explanada de Can Perantoni.

Se aprobó un dictamen de la Comisión de Hacienda referente al remate de la subasta del empréstito de las aguas.

Se leyó una proposición firmada por tres señores Concejales proponiendo la adquisición de unos ejemplares de obras del P. Junipero Serra.

Pasó a la Comisión de Hacienda. El señor Cirer propuso que para 1915 el Ayuntamiento erigiera una estatua a Ramón Lull, aprovechando la oportunidad del centenario de su natalicio y con mayor motivo, cuando en Barcelona se preparan algunos festejos en memoria de aquel esclarecido hijo de la humanidad.

El Alcalde ofreció su concurso para tal objeto y no habiendo ningún otro señor Concejal que quisiera hacer uso de la palabra, se levantó la sesión.

## Sucesos

Esta pasada noche ha ocurrido una reyerta en uno de los cafes del Borneu.

Un sujeto apodado «El Bergenti», estaba jugando al burro cuando a consecuencia de la mala suerte que llevaba perdió el dinero suyo, interesando del amo que le diera una peseta. Negó a ello y «El Bergenti», dándole de valiente dijo que le mataría.

Mas tarde quiso consumir su hazienda agrediendo con un cuchillo al dueño llamado Sebastian Perelló, Auxiliado convenientemente fué conducido a la casa de Socorro donde se le practicó minuciosa cura.

## De política

Nos interesa hacer constar, por ser consecuencia de los informes que nos hemos procurado, que en la pasada sesión el partido reformista no había tomado acuerdo alguno con respecto al criterio que debían mantener los concejales de este partido al discutirse las tarifas de la «Isleña», y la moción del Ayuntamiento de Ibiza resultando de ello que el Sr. Obrador no hizo treición al partido al votar con los conservadores.

Ahora sería curioso averiguar si el Sr. Obrador notó contra sus compañeros o los compañeros contra el Sr. Obrador, y de lo que resultase podríamos dedicar interesantes consecuencias.

¿Habrá un alma piadosa que nos explique esta duda?

## Casa de la Ciudad

Ayer a las 12 y media de la tarde, reunióse el Ayuntamiento para celebrar sesión ordinaria convocada en segunda convocatoria.

Presidió el Alcalde don Antonio Pou, asistiendo los señores concejales Tous, Jaume, Royer, Cirer, Sampol, Vidal, Giménez, Villalonga, Dezcail, Bibiloni, Barrera, Suau, Lull, Carbonell, Obrador, Font y Arbós, Puigdorfla, Salas, Cervera y Perez.

Actúa de Secretario el oficial letrado don Antonio Pujol por indisposición del señor Pons.

## Desde Andraig

Cracias a la carretera que abierta recientemente al tránsito de toda clase de vehículos, pone en comunicación este pueblo con Estalench pudimos admirar el domingo por la tarde una nota brillante simpática y hermosa.

Una excursión formada por 34 ciclistas viniendo de Palma por Estalench, cruzó a eso de las dos el pueblo. Comieron en

la acreditada fonda Cas Pisos de D. Juan Foss en la que estuvieron hospedados unas dos horas en medio de íntima y franca alegría.

En la mañana del 20 en la iglesia de Nuestra Señora del Buen Socorro de París contrajeron matrimonio el ilustrado odontólogo D. Pedro Pujol y la señorita D. Francisca Muñoz.

venir ahora porque tiene bastante que hacer en Marruecos. Para nadie es un secreto la situación creada y la labor que el alto comisario tiene que realizar.

Telegramas

Politica al dia

M. 30-110. m Consejo de Ministros

Se ha celebrado el anunciado Consejo de Ministros.

El Ministro de la Guerra dió cuenta á sus compañeros del importante combate ocurrido en el Garb con ocasión de la toma de Karkya.

El Ministro de Hacienda sometió á sus compañeros la aprobación de un expediente de indulto, acordándose aconsejar á S. M. el Rey que ejerza la regia prerrogativa.

El Conde de Romanones dió lectura al programa confeccionado para la visita de Mr. Poincaré á España, que es el mismo que ya conocéis nuestros lectores.

Después se habló de política y se hicieron algunos comentarios respecto á las declaraciones del Sr. García Prieto, las que serán debidamente contestadas en las Cortes.

Se aprobaron varios expedientes de trámite y se dió por terminado el Consejo.

El tema de actualidad

Segue siendo el tema de todas las conversaciones las declaraciones hechas por García Prieto tratando la cuestión política.

Se hacen muchos y variados comentarios.

Los reformistas de Valencia

En el cinematógrafo Sorolla se ha celebrado la reunión de reformistas, presidida por el señor Gil y Morte, teniendo á los lados á los doctores Bartrina, Gómez Ferrer y don Vicente F. Castell.

El señor Gil y Morte dice que ante la próxima venida de don Melquiades Alvarez creía conveniente fijar claramente las actitudes.

Dice que el reformismo brotó del elocuente discurso del señor Alvarez, definiendo el programa; por consiguiente, nació republicano, para luchar contra la monarquía.

En los discursos posteriores que pronunció en la última etapa de las Cortes, dejó entrever que aquel partido, que nació hostil á las instituciones, podía ser en plazo no remoto instrumento de gobierno de la monarquía, aunque exigiendo previamente que ésta renunciara á compartir la soberanía, radicando ésta entera en el pueblo, incluso para variar á Constitución.

Entonces quedó paralizada la vida del partido. No mostró su disconformidad con el jefe; pareció enfriarse su entusiasmo.

Tanto la venida á ésta como el banquete de Madrid, á que estamos invitados, exigen aclarar la actitud tomando nueva orientación ó siguiéndola: aun á riesgo de dejar de ser republicanos.

Vosotros direis claramente, por proposiciones escritas, si debemos rectificar ó mostrarnos conformes con el nuevo rumbo político que se deduce de los últimos discursos.

Después se suspende la sesión unos minutos.

Reanudada ésta, se lee una proposición ratificándose en la fe republicana y manteniendo el programa de don Melquiades Alvarez en su discurso de 7 de Abril de 1912. (Aplausos).

Se piden aclaraciones sobre puntos de aquel discurso por el señor Oltra.

Contesta el señor Cortinas explicándolos, y añade que después de habernos de fracasos de la monarquía, ahora parece rectificar el jefe, considerando desaparecidas las incompatibilidades tradicionales del régimen.

Varias noticias

Los generales Lyautey y Marina

El presidente del Consejo manifestó á los periodistas en fecha próxima vendrá á Madrid el residente francés en Marruecos, general Lyautey.

Hay que advertir, dijo el conde de Romanones, que esta visita debió efectuarse en Enero, si las circunstancias no hubiesen obligado al general Lyautey á embarcar directamente en Francia para Marruecos.

Al Gobierno español le será muy grato este viaje, porque siendo el general Lyautey una persona de gran des cualidades y conocedora como pocas del problema marroquí, todas las conversaciones que con él se mantengan han de ser muy provechosas.

La visita del residente francés no impedirle ciertas formalidades protocolarias. Vendrá después que se haya efectuado el viaje del presidente de la vecina República.

Dijo también el conde de Romanones que el general Marina no puede

Manifestaciones de Weyler

Hablando en la mañana de ayer con el marqués de Tenerife, á su salida para Barcelona, del nombramiento de presidente de la Alta Cámara, y de las manifestaciones que algunos periódicos afirman ha hecho D. Amós Salvador, con referencia á este punto, nos ha manifestado:

Que es totalmente inexacto que él haya solicitado este puesto, para que no lo ocupe el Sr. García Prieto, con quien tiene las mejores relaciones de amistad personal, y cuyas aptitudes y prestigios es el primero en reconocer.

Que presenta su candidatura, porque su larga historia en el partido liberal y su categoría creen le dan perfecto derecho para aspirar á ese cargo.

Por último, añadió que si para la unión de las fuerzas liberales se creyese necesario que fuese á ese puesto el señor García Prieto, ó cualquiera otra personalidad importante del partido, está dispuesto á retirar su candidatura y no crear dificultad al Gobierno, para que la unión se realice.

La industria textil

Acercá del decreto para el reglamento de huelgas de la industria textil ha informado ante el pleno del Instituto de Reformas Sociales el Gobernador de Barcelona, Sr. Francos Rodríguez.

En su informe aportó el Sr. Francos Rodríguez datos interesantes que el Instituto tendrá en cuenta al redactar la ponencia, que servirá de base al ministro de la Gobernación para el proyecto de ley que presentará al Parlamento.

Hoy informarán varias Comisiones de patronos y obreros de Barcelona. Ayer no concurrió a informar ningún comisionado.

Batallones á Madrid

Mañana saldrán para Madrid de Victoria y Zaragoza, respectivamente, los batallones de los regimiento de Cuenca y de Aragón, que con contingentes de varios cuerpos se han formado en pie de guerra, para ir á Marruecos cuando se considera necesario.

Se alojarán en los cuarteles de la Montaña y Conde Duque.

Tomarán parte en la formación el día en que llegue M. Poincaré, y probablemente, desde Madrid marcharán á Algeciras, en expectación del embarque para Africa.

Cajistas

Se necesitan en esta IMPRENTA

Condiciones ventajosas para el trabajo á destajo. Diez y seis lneas, una regleta, catorce céntimos de peseta

DISCOS ODEON

Se ha puesto á la venta una bonita colección de los más modernos Cuplets cantados por los eminentes artistas

Raquel Meller, Paquita Escrivano, Consuelo Fornarina, Pastora Imperio y otras varias

Gran éxito obtienen los Boleros y Boleras Mallorquines impresionados en disco ODEON de dos caras diametro 25 Cm. Precio 8 pesetas.

AUDICION Y VENTA en CASA CASTELLÁ, Calle Santo Domingo 34 y 36 Palma

Retrato

Anteayer se perdió uno, al que lo devuelva se le dará una buena colocación, Informes Centro de Anuncios.

Muebles de ocasión

COMPRA VENTA Y ALQUILER Depósito exclusivo de la Escalera Moderna.—Plaza de la Seo.—7

Venta de una finca

En Génova se vende una casa juntamente con media cuarterada de terreno poblado de almendros é higueras, situado á un sitio muy alegre.

Para informes á esta imprenta, calle de Montenegro n.º 8.

Curación de la los

PASTILLAS J. MIRO Espectorantes y calmantes para la tos Farmacia y Laboratorio de J. Miró Abierta toda la noche.—Colón 22 y Peregil 2.

Foro Balear,

San Miguel 18 Gestión de toda clase de asunto judiciales y administrativos.—Cobro de resguardos de Ultramar.—Recaudación de alquileres y administración de fincas de cualquiera clase y punto de la provincia.—Se alquilan casas para realquilar.

Traslado de los talleres de bicicletas de A. Bibiloni. (Vease anuncio 4.ª pagina).

Gas y Electricidad

FÁBRICA DE LAMPISTERIA.—DR. BARTOLOMÉ FUSTER Plaza del Bastrillo, 8 y Colón 9 Especialidad en bombas grifería y instalaciones de timbres eléctricos.

Mozos Almacén

Se necesitan: uno de 13 y otro de 16 años, CASA LLOFRIU, San Nicolás.

Contra la SORDERA

El tratamiento que mejores resultados dá es la Reeducación auditiva con el

Kinesiphono eléctrico del Dr. Maurice de París. Informe y aplicaciones.—M. Benassar, Ms ico, calle de Pelaires.—102-1.ª PédMA.

Itinerario de Correos

VAPORES CORREOS

Domingo á las 9 para Marsella, á las 23 para Barcelona (rápido), y para Ibiza (via Barcelona). Lunes á las 7 para Cabrera, á las 18-30 para Barcelona y las 18-30 para Mahón (via Barcelona). Martes á las 14 para Barcelona y Ciudadela (via Alucia) y á las 17 para Valencia (directo). Miércoles á las 7 para Cabrera, á las 18-30 para Mahón, á las 21 para Ibiza, y á las 22 para Barcelona (rápido). Jueves á las 14 para Ciudadela y Mahón (via Alucia), á las 17 para Argel y á las 18-30 para Barcelona. Viernes á las 7 para Cabrera, á las 12 para Ibiza y Alicante y á las 18-30 para Mahón. Sábado á las 18-30 para Barcelona y Ciudadela. Todos los días á las 14 para los pueblos de la Isla.

Entrada Domingo á las 7 de Barcelona y de Ibiza (via Valencia-Barcelona). Lunes á las 7 de Ibiza y Alicante y á las 17 de Cabrera. Martes á las 7 de Barcelona y de Mahón. Miércoles á las 6 de Ibiza y Barcelona (rápido), á las 9-30 de Ciudadela y Mahón (via Alucia) y á las 17 de Cabrera. Jueves á las 7 de Barcelona y de Mahón y á las 9 de Marsella. Viernes á las 6 de Valencia, á las 9-30 de Ciudadela y Barcelona (via Alucia), y á las 17 de Cabrera. Sábado á las 6 de Barcelona (rápido), á las 7 de Ciudadela, y á las 8 de Argel. Todos los días á las 9-30 de los pueblos del interior de la isla.

FERROCARRILES DE MALLORCA De Palma á Manacor y Felanitx: á las 7-40, 14 y 18-15 (mixto entre Empalme y Manacor y Felanitx). De Palma á Manacor y la Puebla: á las 6-40, 14-40 y 18-15 (mixto desde Empalme). De Manacor á Palma á las 2-30 (mixto), 7-30 y 17-15. De Manacor á Felanitx y la Puebla: á las 2-30, 6-30 y 17-15 (mixto en los ramales). De Felanitx á Palma, Manacor y la Puebla: á las 6-40 y 12-15 (mixto hasta Santa Maria), y 17 (mixto desde Empalme). De la Puebla á Palma, Manacor y Felanitx á las 6-55 y 12-25 (mixtos) hasta Empalme.

FERROCARRIL DE SOLER De Soler á Palma: á las 6, 9-15 y 18. De Palma á Soler, á las 7-40, 15 y 20-05. Los domingos y días festivos circulan trenes extraordinarios entre Soler y Palma, saliendo de Palma á las 11-30 y de Soler á las 13-15.

DISPEPSIA

y enfermedades del estómago é intestinos se curan en poco tiempo el 95 por 100 de los enfermos á quienes su médico receta para las afecciones de las vias digestivas el

ELIXIR SAIZ DE CARLOS

(Stomaliz) el mejor y más seguro medicamento, como lo demuestran 15 años de éxitos constantes en el mundo entero, para combatir las digestiones parzosas, suculidad de la lengua, pérdida de apetito, acedias, dolores y ardor de estómago, obstrucciones, cólicos, flatulencias, diarreas en el adulto y en el niño, incluso en la época del destete. CURA estas afecciones porque quita el dolor y molestias de la digestión, auxilia el poder digestivo, abre el apetito, tonifica y el enfermo se nutre y digiere sin dificultad. De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. No aceptar sin ver el frasco y el prospecto.

Tip. LA REGION Montenegro, 8



Traslado

Los importantes talleres y almacenes de bicicletas y accesorios de

ANTONIO BIBILONI

Se han trasladado de la calle de Concepción 48 á la

Ronda Norte Via B N.º 21

(al lado del nuevo TRINQUETE. Edificio nuevo MANEU)

Motocicletas en orden de marcha. Desde 125 pesetas

de las marcas Wernner, Griffon, Alción, BUCHET

New-Hudson, y Side-Cars. Algunos con embrague y cambio de velocidad.

Ferretería CASTELLET

BANCH DE S' OLI—PALMA

Talleres de construcción de

Cajas para Caudales, Básculas, Romanas y toda clase de Pesas y Medidas.

GRAN SURTIDO DE

Cocinas económicas y estufas

Lloid Sabauda

El día 26 de Setiembre saldrá de Barcelona, directo para

Buenos Aires

el nuevo vapor de 14.000 toneladas, de gran marcha

Príncipe di Udine

Realizando la travesía en QUINCE DIAS

Camarotes espléndidos en 1.ª clase.—Tres puentes de paseo.—Jardín de invierno.—Telégrafo Marconi.

SEGUNDA CLASE ECONOMICA A PRECIOS REDUCIDOS

TERCERA CLASE

Dormitorios higiénicos, lavabos, comedores con mesa.

Cocina Española

El día 24 de Octubre saldrá para igual destino, el vapor

Tomaso di Savoia

Para informes en Palma; Calle del Mar, 49-1.

Herpes -- escrofulas -- Tuberculosis

CON DECAIMIENTO DE FUERZAS O INAPETENCIA

la sulfurina Jimeno

Es el depurativo y reconstituyente de esas enfermedades y en general de las umoradas é infecciosas.—Para el uso véase el prospecto.

Venta en todas las Farmacias.— En Barcelona: Farmacia del GLOBO Plaza Real, 1.



LINEA PINILLOS

Para Montevideo y Buenos Aires

Proximas salidas del puerto de Barcelona

Infanta Isabel 15 Setiembre Barcelona 9 Octubre  
Cadiz 23 Setiembre Valbanera 31

Linea de las Antillas

Para Canarias, Puerto-Rico, Mayagüez, Ponce, Habana, Santiago de Cuba, y Gádenas saldrá de este puerto directamente el día 26 de Setiembre el magnífico vapor.

CATALINA

Admite carga y pasajeros; debiendo declarar con anticipación los Sres. cargadores á los Representantes de la Compañía la carga que tengan que embarcar para reservarla á su debido tiempo.

NOTA: La carga previamente comprometida se recibirá en lanchas los días 24 y 25.

Para más informes dirigirse á los Representantes de la Compañía, señores Pizá y C.ª S. en C. San Miguel, 29.—PALMA.

No más pelo blanco

Tintura del Dr. Padró

Para teñir el pelo de color castaño oscuro ó negro de sbano Su empleo es sencillo, rápido, higiénico y eficaz. Venta en Droguerías y Perfumerías. Farm del cois GLOBO Plaza Real, 1.—PALMA